

# SENATO DELLA REPUBBLICA

XI LEGISLATURA

Doc. XII  
N. 120-bis

## RISOLUZIONE DEL PARLAMENTO EUROPEO

APPROVATA NELLA SEDUTA DI VENERDÌ 17 SETTEMBRE 1993

Risoluzione  
sulle relazioni economiche e commerciali tra la Comunità  
europea e il Giappone

*Annunziata il 20 ottobre 1993*

IL PARLAMENTO EUROPEO,

vista la sua risoluzione del 22 gennaio 1993 sulle relazioni economiche e commerciali tra la Comunità europea e il Giappone (1),

visti i risultati dell'incontro al vertice annuale tra il Giappone e la Comunità europea svoltosi il 6 luglio 1993,

A. considerando che nel 1992 il disavanzo commerciale della Comunità nei confronti del Giappone è salito a circa 30 miliardi di ECU,

B. considerando la necessità che la Comunità europea dia un'impostazione più specifica e concreta delle relazioni economiche e commerciali con il Giappone,

1. deplora che la Commissione non abbia sottoposto all'esame del Parlamento una relazione sullo stato delle relazioni economiche e commerciali tra la Comunità europea e il Giappone in tempo utile per consentire al Parlamento di redigere una proposta in vista dell'incontro al vertice estivo tra il Primo ministro giapponese, il Presidente in carica del Consiglio europeo e il Presidente della Commissione;

2. ribadisce l'esigenza di adottare una « prospettiva coerente e globale » per

(1) G.U. n. C 42 del 15 febbraio 1993, pag. 260.

quanto concerne le relazioni economiche e commerciali della CE con il Giappone, dato che lo squilibrio commerciale bilaterale con tale paese ha raggiunto livelli senza precedenti ed è tuttora in aumento;

3. ritiene che l'esercizio concertato da parte del Consiglio di una volontà politica diretta a sostenere e incoraggiare gli sforzi della Commissione volti ad aprire i mercati giapponesi nonché ad assicurare un miglior equilibrio delle relazioni commerciali tra CE e Giappone costituisca il presupposto indispensabile affinché la nuova « prospettiva coerente e globale » nei rapporti con questo paese abbia successo;

4. ritiene che il vertice annuale CE-Giappone — la nuova struttura di dialogo introdotta con la dichiarazione congiunta del 1991 — rappresenti lo strumento ideale per far convergere regolarmente la volontà politica comunitaria sulle questioni bilaterali di maggior rilievo;

5. sottolinea l'urgente necessità che il governo e le altre autorità competenti

giapponesi si assumano la responsabilità di individuare e introdurre misure sufficienti a garantire l'apertura dei mercati nonché altri provvedimenti volti a instaurare una tendenza sostenibile verso il raggiungimento di un equilibrio negli scambi tra CE e Giappone;

6. invita il Presidente in carica del Consiglio a presentare ufficialmente alla commissione del Parlamento europeo per le relazioni economiche esterne una relazione sui risultati del vertice annuale tra la Comunità europea e il Giappone;

7. incarica il suo Presidente di trasmettere la presente risoluzione al Consiglio, alla Commissione, ai governi e ai parlamenti degli Stati membri nonché al governo e alla Dieta giapponesi.

ENRICO VINCI  
*Segretario generale*

NICOLAS ESTGEN  
*Vicepresidente*